



PTJKT 51/2020

The Permanent Mission of Brunei Darussalam to ASEAN presents its compliments to the ASEAN Secretariat and has the honour to attach herewith the **Instrument of Ratification for Protocol 3 on Domestic Code-Share Rights Between Points Within the Territory of Any Other ASEAN Member States** and **Instrument of Ratification for Protocol 4 on Co-Terminal Rights Between Points Within the Territory of Any Other ASEAN Member States** signed in Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam, on 9th November 2020, by The Honourable Dato Seri Setia Haji Erywan bin Pehin Datu Pekerma Jaya Haji Mohd Yusof, Minister of Foreign Affairs II of Brunei Darussalam.

The Permanent Mission of Brunei Darussalam to ASEAN takes this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat the assurances of its highest consideration.

ASEAN Secretariat
No. 70 A, Jl. Sisingamangaraja
Kebayoran Baru,
Jakarta 12110



10 November 2020

PTJKT: 3/ASEC/1

Receipt no.: ESD/12112020-07
Via: Post

Destination: USM
Info: SG-ADR-HQT-MGY-IRMD(ARC)

Comments: Letter received via post and circulated via email on 12/11/20.
Instruments of ratification enclosed are not original copies.

Document to USM.



**INSTRUMENT OF RATIFICATION FOR PROTOCOL 3 ON DOMESTIC CODE-
SHARE RIGHTS BETWEEN POINTS WITHIN THE TERRITORY OF ANY OTHER
ASEAN MEMBER STATES**

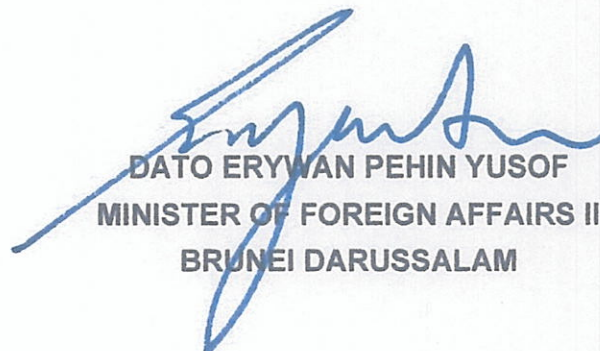
WHEREAS Protocol 3 on Domestic Code-Share Rights between Points within the Territory of Any Other ASEAN Member States (hereinafter referred to as “the Protocol”) was signed on behalf of the Government of Brunei Darussalam at Singapore on 13 October 2017;

AND WHEREAS Article 4(2) of the Protocol provides that the Protocol shall be subject to ratification or acceptance by Contracting Parties, and that the Instrument of Ratification or Acceptance shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN;

NOW THEREFORE I, DATO ERYWAN PEHIN YUSOF, Minister of Foreign Affairs II of Brunei Darussalam, declare that the Government of Brunei Darussalam, having considered the Protocol, hereby ratifies the same and undertakes faithfully to perform and carry out the stipulations therein contained.

IN WITNESS THEREOF, I have signed this Instrument of Ratification and affixed hereunto my official seal.

DONE at BANDAR SERI BEGAWAN, Brunei Darussalam on this 9th day of November 2020.


DATO ERYWAN PEHIN YUSOF
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS II
BRUNEI DARUSSALAM





**INSTRUMENT OF RATIFICATION FOR PROTOCOL 4 ON CO-TERMINAL
RIGHTS BETWEEN POINTS WITHIN THE TERRITORY OF ANY OTHER ASEAN
MEMBER STATE**

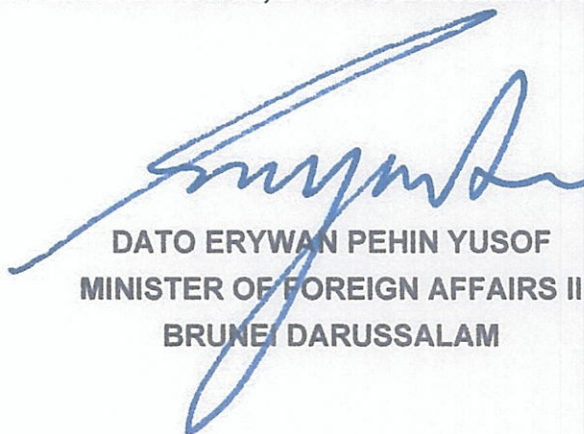
WHEREAS Protocol 4 on Co-Terminal Rights between Points within the Territory of Any Other ASEAN Member State (hereinafter referred to as "the Protocol") was signed on behalf of the Government of Brunei Darussalam at Bangkok, Thailand on 9 November 2018;

AND WHEREAS Article 4(2) of the Protocol provides that the Protocol shall be subject to ratification or acceptance by Contracting Parties, and that the Instrument of Ratification or Acceptance shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN;

NOW THEREFORE I, DATO ERYWAN PEHIN YUSOF, Minister of Foreign Affairs II of Brunei Darussalam, declare that the Government of Brunei Darussalam, having considered the Protocol, hereby ratifies the same and undertakes faithfully to perform and carry out the stipulations therein contained.

IN WITNESS THEREOF, I have signed this Instrument of Ratification and affixed hereunto my official seal.

DONE at BANDAR SERI BEGAWAN, Brunei Darussalam on this 9th day of November 2020.


DATO ERYWAN PEHIN YUSOF
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS II
BRUNEI DARUSSALAM

